Modification to the Hawking temperature of a dynamical black hole by a time-dependent supertranslation

Hsu-Wen Chiang $^{a,b}$ Yu-Hsien Kung $^{a,b}$ and Pisin Chen $^{a,b,c,d}$

$^a$Leung Center for Cosmology and Particle Astrophysics, National Taiwan University, Taipei 10617, Taiwan, R.O.C.
$^b$Department of Physics and Center for Theoretical Sciences, National Taiwan University, Taipei 10617, Taiwan, R.O.C.
$^c$Graduate Institute of Astrophysics, National Taiwan University, Taipei 10617, Taiwan, R.O.C.
$^d$Kavli Institute for Particle Astrophysics and Cosmology, SLAC National Accelerator Laboratory, Stanford University, Stanford, CA 94305, U.S.A.

E-mail: b98202036@ntu.edu.tw, r06222010@ntu.edu.tw, pisinchen@phys.ntu.edu.tw

ABSTRACT:

One interesting proposal to solve the black hole information loss paradox without modifying either general relativity or quantum field theory, is the soft hair, a diffeomorphism charge that records the anisotropic radiation in the asymptotic region. This proposal, however, has been challenged, given that away from the source the soft hair behaves as a coordinate transformation that forms an Abelian group, thus unable to store any information. To maintain the spirit of the soft hair but circumvent these obstacles, we consider Hawking radiation as a probe sensitive to the entire history of the black hole evaporation, where the soft hairs on the horizon are induced by the absorption of a null anisotropic flow, generalizing the shockwave considered in [1, 2]. To do so we introduce two different time-dependent extensions of the diffeomorphism associated with the soft hair, where one is the backreaction of the anisotropic null flow, and the other is a coordinate transformation that produces the Unruh effect and a Doppler shift to the Hawking spectrum. Together, they form an exact BMS charge generator on the entire manifold that allows the nonperturbative analysis of the black hole horizon, whose surface gravity, i.e. the Hawking temperature, is found to be modified. The modification depends on an exponential average of the anisotropy of the null flow with a decay rate of 4M, suggesting the emergence of a new 2-D degree of freedom on the horizon, which could be a way out of the information loss paradox.

KEYWORDS: black hole, no-hair theorem, information loss paradox, soft hair, BMS, supertranslation, gravitational memory effect, surface gravity, apparent horizon
1 Introduction

The idea of the black hole thermodynamics, first proposed by Bekenstein [3], Bardeen, Carter and Hawking [4], has been the keystone in the black hole physics. It paints a picture that black holes evaporate due to their own thermal radiations [5]. Such a radiation plays an essential role in the scrutiny of the quantum theory of gravity due to its quantum origin, i.e. particle creations near the horizon first realized by Hawking [6]. From the equivalence principle, this Hawking radiation could be imitated by a properly accelerating observer described by the Rindler coordinate [7–9], subtly hinting that the associated temperature, i.e. the Hawking temperature could be related to the surface gravity on the horizon.

Another central property of the black hole is that a stationary black hole has no hair, i.e. no parameter other than the mass, the angular momentum and the charges [10]. For non-stationary black holes it has been shown [11, 12] that the hairs are quickly lost even if successfully implanted. This so-named no-hair theorem (stemming from the Einstein field equation), when combined with the Hawking radiation (depending only on the quantum field theory in the curved spacetime), severely challenges our understanding of both theories. Despite the classical black hole carrying no entropy, by the thermality of the Hawking radiation some entropy is bound to be generated, and nowhere
can that entropy be mitigated unless the horizon is bypassed. This is the information loss paradox [13, 14], a direct violation of the unitarity, i.e. the foundation of the quantum mechanics used to derive the Hawking radiation in the first place. Thus an inevitable conclusion is reached that one of the three tenets: the no-hair theorem, the locality, the quantum mechanics, has to be forfeited [15].

Several candidates of the resolution to the paradox have been proposed [15–18]. One particular proposal, the black hole soft hair by Strominger has attracted attentions recently [19–21], where the soft hair, i.e. the conserved charge of the BMS symmetry [22–24], a residue of the diffeomorphism associated with the asymptotic Killing vector in asymptotically flat spacetimes, would serve as the entropy storage. It would require the asymptotic region near the event horizon to exhibit a copy of BMS symmetry, and a channel through which the entropy on the horizon could be released, such that after the complete evaporation of the black hole the unitarity could be preserved. Such a symmetry was discovered in [1, 19], where the soft hair is successfully implanted at the linear order on the horizon of a Schwarzschild black hole by an incoming anisotropic shock wave focused on the central singularity, leaving only the covert channel to be found.

While the soft hair proposal may sound pretty convincing, there are several obstacles ahead, mostly related to how soft hairs interact and release the stored entropy. One issue is the inability to measure the soft hair within the BMS symmetry group itself as it is abelian, indicating that we may not be able to measure the soft hair of a black hole directly from afar. People have since been trying to enhance the symmetry [25, 26]. Meanwhile, it became apparent that it is exceedingly hard to discern the soft hair from zero-frequency gravitational waves (soft gravitons) [27, 28]. At the infrared limit, the off-shell graviton generating the BMS symmetry is indistinguishable from the on-shell graviton, and should not be considered as a standalone observable. By the factorization procedure one may decouple the soft particles from the hard (non-zero-frequency) particles constituting the BMS charges, and thus entirely negate the purpose of the soft hair.

To overcome the difficulties one should consider a nonlocal measurement that depends on the near-black-hole geometry explicitly. One candidate would be the Hawking radiation, the origin of all the hassle. Unfortunately in [1], the Hawking temperature was shown to be insensitive to the shock-wave-induced soft hair on a Schwarzschild black hole, at least at the linear order when away from the shock wave. Furthermore in [29, 30] by utilizing the dressed state, the decoupled hard particle in the factorization procedure, the modification to the Hawking radiation spectrum by the soft hair was derived and found to be merely a phase shift. These negative results are not surprising given the lack of dynamics to distinguish soft hairs from soft gravitons. To introduce more dynamics, in [2] a Vaidya black hole was considered and a small perturbation to the surface gravity and the Hawking temperature was found. However as we will explain in section 4.1, it is just an incarnation of the diffeomorphism that BMS symmetry belongs to.

Still, this is expected given that the necessity of dynamics refers to the soft hair, rather than the background in the case of the Vaidya spacetime. Therefore in this work, we will generalize the generators of the BMS symmetry to incorporate the dynamics necessary to distinguish between the “not-so-soft” hair induced by an incoming continuous anisotropic null flow, the diffeomorphism for the dressing procedure, and the “not-so-soft” gravitons. As exhibited later, the “not-so-soft” hairs cause a temporal but nontrivial effect on the surface gravity. Notice that these setups contain only the incoming flow, thus excluding the back-reaction of the Hawking radiation necessary for a self-consistent picture. Nevertheless given the tie between the Hawking radiation and its negative-
organization of the paper is as follows. In section 2, we briefly review the Bondi-Sachs formalism that is essential for our analysis, and introduce two different transformations related to the dynamical soft hair. In section 3, we review the dressing in [27, 29] and generalize it to a dynamical scenario. In section 4, we relate the Hawking temperature to the surface gravity in a generic spacetime and demonstrate that the surface gravity could be non-covariantly modified by the null flow. In section 5, we discuss the physical implication and possible extension of our works.

2 Soft hairs on dynamical black holes

In this section, we will first introduce the BMS metric in the advanced Bondi coordinate, where the vanilla soft hair is found as the conserved charge of the residue diffeomorphism on the past null infinity \( I^- \), i.e. the BMS symmetry. For simplicity, we will not venture into the issue of the other BMS symmetry on the future null infinity \( I^+ \). Instead, we will focus on the matter falling into the future horizon \( H \) that may model the gravitational collapse and mimic the Hawking radiation partners. We will then discuss the shock-wave-induced soft hair [1, 2], and generalize it to be time-dependent. In the process, we realize the existence of another type of the covariant transformation, previously mistaken as merely the transformation within the BMS group. These two together form the foundation for further discussions in this work.

2.1 Asymptotic symmetry on an asymptotically Minkowski spacetime

In the seminal work by Bondi, Van der Burg, Metzner and Sachs (BMS) [22–24], the authors found that an asymptotically Minkowskian region can be represented by a family of metrics with appropriate fall-off conditions. In this region, one can impose different fall-off conditions depending on the physical situations under consideration. The constraints should be loose enough to contain the non-trivial solutions such as gravitational waves but strict enough to rule out unphysical ones.

Considering an asymptotically Minkowski region \( I^- \) along the past null direction on a \((3+1)-D\) manifold, one can introduce the advanced coordinates \((v, r, \Theta^A)\) in the Bondi gauge, where \( v \) is the advanced time, \( r \) the areal radius, and \( \Theta^A \) the coordinates of a unit 2-sphere \( S^2 \). Following the notation in [1], the gauge condition and the metric up to next-next-leading order in \( 1/r \) are

\[
g_{rA} = g_{rr} = 0 \ , \quad \det (g_{AB}) = \det (r^2 \gamma_{AB}) ,
\]

\[
d s^2 = -d v^2 + 2 d v dr + r^2 \gamma_{AB} d \Theta^A d \Theta^B
+ \frac{2m}{r} d v^2 + r C_{AB} d \Theta^A d \Theta^B - D^B C_{AB} d v d \Theta^A - \frac{1}{16 r^2} C_{AB} C^{AB} d v dr
- \frac{4}{3r} \left( N_A - v \partial_A m - \frac{3}{32} \partial_A \left( C_{BD} C^{BD} \right) \right) d v d \Theta^A + \frac{1}{4} \gamma_{AB} C_{DE} C^{DE} d \Theta^A d \Theta^B
+ \ldots ,
\]

where \( \gamma_{AB} \) is the metric of \( S^2 \), \( m \) the Bondi mass aspect, \( N_A \) the angular momentum aspect, and \( C_{AB} \) a traceless tensor (shear). The Latin indices \( A, B, C \) are lowered and raised by \( \gamma \). The symp-
totically flat condition and the constraint equations for the dynamical variables \( (m, N_A, C_{AB}) \) are

\[
\partial_v m = \partial_v C_{AB} = \partial_r N_A = 0 ,
\]

\[
\partial_v m = \frac{1}{4} D^A D^B N_{AB} + \frac{1}{8} N_{AB} N^{AB} + 4 \pi r^2 T_{vv},
\]

\[
\partial_v N_A = \frac{1}{4} \epsilon_{ABC} \epsilon^{DEF} \left( D^B D^E D^F C_{FD} - D_E \left( C^{BF} N_{FD} \right) \right) + \frac{1}{2} C_{AB} D_D N^{BD} + v \partial_A \partial_v m - 8 \pi r^2 T_{vA},
\]

where \( T_{\mu\nu} \) is the matter stress tensor, \( N_{AB} = \partial_v C_{AB} \) the Bondi news and \( D \) the covariant derivative projected onto \( S^2 \). Despite the choice of the Bondi gauge, these dynamical variables are not unique and are related by a local time translation on the 2-sphere, i.e. supertranslation,

\[
\delta v = f , \quad \delta r = - \frac{1}{2} D^2 f + O \left( r^{-1} \right) , \quad \delta \Theta^A = \frac{1}{r} D^A f + O \left( r^{-2} \right) ,
\]

where \( f \) is an arbitrary function on \( S^2 \). Together with the Lorentz transformation they form the BMS transformation. The associated generating vector field is

\[
\zeta_f = f \partial_v - \frac{1}{2} D^2 f \partial_r + \frac{1}{r} D^A f \partial_A .
\]

Following the same procedure there would be another copy of BMS transformation on another asymptotically Minkowski region \( T^+ \) along the future null direction. However as first shown by Christodoulou and Klainerman [31] and later reinterpreted by Strominger [20], two transformations should be related by the antipodal matching condition at the spatial infinity \( i^0 \) to preserve the strong asymptotically flat condition that guarantees their co-existence. This relation halves the amount of symmetries in the gravitational scattering process.

### 2.2 Super-translated Vaidya metric

First shown in [19] that the U(1) version of the BMS transformation can be applied to a charged static black hole and naively extended to its horizon without any issue, Hawking, Perry and Strominger further demonstrated [1] that the supertranslation of a Schwarzschild black hole can be actively generated by an incoming light-like shock wave. Unfortunately in [29] the authors proved that the effect of the supertranslation on the Hawking radiation or any other physical observable is insensible in the case of the Schwarzschild spacetime. Therefore we have to consider more general setups, e.g. the Vaidya spacetime consisting of an isotropically accreting black hole, which will serve as the basis of all the derivatives in this work.

In the advanced Bondi coordinates the Vaidya spacetime can be written as

\[
ds^2 = g_{\mu\nu}^{\text{Vaidya}} dx^\mu dx^\nu = -V dv^2 + 2 dv dr + r^2 \gamma_{AB} d\Theta^A d\Theta^B , \quad V \equiv 1 - \frac{2M}{r} ,
\]

where the mass aspect \( M \) only depends on \( v \). The associate energy momentum tensor is

\[
T_{\mu\nu}^{\text{Vaidya}} = \frac{M'}{4 \pi r^2} = \frac{\partial_v M}{4 \pi r^2} .
\]
From now on we denote \( \partial_v \) by the prime, and drop the superscript "Vaidya" as the Vaidya spacetime will be the basis of all transformations. After the supertranslation the metric becomes

\[
 ds^2 = -\left( V - \frac{2M'f}{r} - \frac{MD'^2f}{r^2} \right) dv^2 + 2dvdr - D_A(D^2f + 2Vf) dvd\Theta^A \\
+ \left( r^2 \gamma_{AB} + 2r D_A D_B f - r\gamma_{AB} D^2f \right) d\Theta^A d\Theta^B.
\]

The energy-momentum tensor is transformed accordingly as

\[
 T_{\mu\nu} \rightarrow T_{\mu\nu} + L_f T_{\mu\nu},
\]

where \( L_F \) is the Lie derivative with respect to the vector field defined in eq. (2.7), with the function \( f \) being replaced by another function \( F \). The transformation-induced anisotropies are

\[
 L_f T_{vv} = \frac{M''f}{4\pi r^2} + \frac{M'D'^2f}{4\pi r^2}, \quad L_f T_{vA} = \frac{M'D_Af}{4\pi r^2}.
\]

However notice that a supertranslation is still within the reach of [29]. We need a more dynamical system. In [2] the authors consider a setup with a light-like shockwave falling into the black hole, similar to that of [1], except replacing the background Schwarzschild spacetime with the Vaidya spacetime. The resulting shock-wave-induced supertranslation (SST) can be written as

\[
 g_{\mu\nu} \rightarrow g_{\mu\nu} + \theta (v - v_0) L_f g_{\mu\nu},
\]

where \( \theta (v - v_0) \) is the Heaviside theta function. This transformed metric describes two Vaidya spacetimes, one vanilla and another supertranslated by \( f \), cut and glued together at \( v = v_0 \).

To find out the content of the shock wave, we extract terms with the Dirac delta function \( \delta (v - v_0) \) from the energy momentum tensor as the following:

\[
 T_{\mu\nu} \rightarrow T_{\mu\nu} \left[ g_{\mu\nu} + \theta (v - v_0) L_f g_{\mu\nu} \right],
\]

\[
 T^\delta_{vv} = \left( -\frac{1}{4} D^2 (D^2 + 2) f + M'f + \frac{3M}{2r} D^2f \right) \frac{\delta (v - v_0)}{4\pi r^2},
\]

\[
 T^\delta_{vA} = \frac{3M}{2} D_Af \frac{\delta (v - v_0)}{4\pi r^2},
\]

where \( T_{\mu\nu}[g_{\mu\nu}] \) is the energy momentum tensor derived from a metric \( g_{\mu\nu} \) and \( T^\delta_{\mu\nu} \) is the perceived shock wave. From the response theory point of view, the “shock wave” from the junction condition eqs. (2.15) and (2.16) activates the supertranslation when passing through at \( v = v_0 \).

We may compare these with the anisotropic part of the energy momentum tensor given in [2]\(^1\)

\[
 T^\text{SST}_{vv} = \frac{1}{4\pi r^2} \left( \hat{\mu} + T^\delta (v - v_0) \right) + \frac{1}{4\pi r^2} \left( T^{(1)} \delta (v - v_0) + t^{(1)} \theta (v - v_0) \right),
\]

\[
 T^\text{SST}_{vA} = \frac{1}{4\pi r^2} \left( T_A \delta (v - v_0) + t_A \theta (v - v_0) \right),
\]

\(^1\)We only consider \( \mu = 0 \) case in [2].
where
\[
T = -\frac{1}{4} D^2 (D^2 + 2) f , \quad T^{(1)} = \frac{3M}{2} D^2 f , \quad t^{(1)} = M'D^2 f ,
\]
\[
\tilde{\mu} = \partial_v \left( \theta (v - v_0) M'f \right) , \quad T_A = \frac{3M'}{2} D_A f , \quad t_A = M'D_A f . \tag{2.18}
\]

Apparent the energy momentum tensor found in [2] includes Heaviside theta terms induced by
the BMS transformation as shown in eqs. (2.12). After subtracting those terms, we are left with
terms equivalent to eqs. (2.15) and (2.16)
\[
T_{\delta vv} = \frac{1}{4\pi r^2} \left( \tilde{\mu} + T^v_\delta (v - v_0) \right) + \frac{1}{4\pi r^3} T^{(1)}_\delta (v - v_0) , \quad T_{\delta vA} = \frac{1}{4\pi r^2} T_A \delta (v - v_0) , \tag{2.19}
\]
where
\[
\tilde{\mu} = \delta (v - v_0) M'f . \tag{2.20}
\]

The form of the energy momentum tensor above is the same as that the Schwarzschild black hole,
which shouldn’t be too surprising given eqs. (2.4) and (2.5)’s validity near the event horizon of the
Schwarzschild black hole as shown in [1].

However, even though the subtracted terms appear to be related to the BMS transformation,
they do not stem from any proper coordinate transformation. An actual coordinate transformation
generated by \( \theta (v - v_0) \zeta_f \) would spawn an additional term \( -\delta (v - v_0) M'f / (2\pi r^2) \) for \( T_{vv} \).
Eqs. (2.15) and (2.20) should be corrected accordingly and only then the resulting energy momen-
tum tensor \( T^{S}_{vv} \) can be regarded as the the shock wave.

2.3 Two different extensions to the time-independent supertranslation

In this subsection we will extend respectively the shock-wave-induced supertranslation and the
associated time-dependent coordinate transformation introduced in the last paragraph to describe
the anisotropic continuous null flow.

The first kind of the transformation is called "time-dependent BMS (tBMS) transformation”
where the parameter \( f \) of the generating vector field eq. (2.7) is generalized to be time-dependent.
The tBMS transformation is a coordinate transformation that preserves all physical observable up
to a non-trivial Bogoliubov transformation (c.f. section 3.2).

The second kind is called "time-dependent supertranslation" (tST) which similar to eq. (2.13)
is not a coordinate transform, but a supertranslation actively generated by the incoming null flow.
It transforms the metric in exactly the same way as the time-independent supertranslation, except
with a time-dependent parameter \( f (v, \Theta^A) \). Since after its application the spacetime is not diffeo-
morphic to the original, this transformation allows us to construct various black hole systems with
rich dynamics and modified surface gravities, which will be discussed in section 4.

We will demonstrate that these two are highly correlated, and together they form a linear
response function between the anisotropic incoming null flow and the transformation parameter \( f \).

According to the definition above, the tBMS transformation is obtained by substituting the
time-independent function \( f(\Theta) \) in the generating vector field \( \zeta_f \) by a time-dependent one \( f(v, \Theta) \)
denoted as \( f(v) \) for simplicity). The resulting coordinate transformation can be written as
\[
g_{\mu\nu} \rightarrow g_{\mu\nu} + L_{f(v)} g_{\mu\nu} . \tag{2.21}
\]
The tBMS transformed metric of the Vaidya spacetime becomes
\[
 ds^2 = - \left( V - \frac{2M' f}{r} - \frac{MD^2 f}{r^2} + (D^2 + 2V) f' \right) dv^2 + 2 \left( 1 + f' \right) dv dr
 - DA \left( D^2 f + 2V f + 2rf' \right) dv d\Theta^A + \left( r^2 \gamma_{AB} + 2rD_A D_B f - r\gamma_{AB} D^2 f \right) d\Theta^A d\Theta^B.
\] (2.22)

Compared with eq. (2.10), the additional terms are clearly due to the time dependence of the tBMS transformation, as they are all proportional to \(f'\) and vanish as we recover the original BMS transformation. Notice that tBMS transformation is a coordinate transformation, and its effect on the energy momentum tensor can be obtained simply by the covariant transformation
\[
 T_{\mu\nu} \rightarrow T_{\mu\nu} + L_f T_{\mu\nu}. \quad (2.23)
\]

The induced anisotropies of the energy momentum tensor are
\[
 T^{tBMS}_{\mu\nu} = \frac{M' f'}{2\pi r^2} + \frac{M'' f'}{4\pi r^2}, \quad T^{tBMS}_{vA} = \frac{M'D_A f}{2\pi r^2}. \quad (2.24)
\]

Parallelly as the generalization to eq. (2.13), the time-dependent supertranslation (tST) describes the process of an anisotropic continuous flow falling into the black hole while inducing varying amounts of supertranslation. It is defined as a non-covariant transformation on the metric
\[
 g_{\mu\nu} \rightarrow g_{\mu\nu} + L_\zeta g_{\mu\nu} \bigg|_{f \rightarrow f(v)}. \quad (2.25)
\]

The corresponding energy-momentum tensor becomes
\[
 T_{\mu\nu} \rightarrow T_{\mu\nu} + T^{tST}_{\mu\nu} = T_{\mu\nu} \left[ g_{\mu\nu} + L_\zeta g_{\mu\nu} \bigg|_{f \rightarrow f(v)} \right], \quad (2.26)
\]
where \(f \rightarrow f(v)\) denotes the replacement of the time-independent \(f\) by a time-dependent \(f(v)\) after applying the Lie derivative, and \(T^{tST}\) is the anisotropic part of the energy momentum tensor.

The resulting metric appears exactly the same as that of eq. (2.10) except with a time-dependent \(f\), and is quite different from that of eq. (2.22). The difference leads to an additional anisotropic null flow, which can be written as an time integration over the shock wave at \(v_0\)
\[
 T^{tST}_{\mu\nu} - T^{tBMS}_{\mu\nu} = \int_{v_0 = -\infty}^{v_0 = v} T^S_{\mu\nu} (v_0),
\]
\[
 T^S_{\mu\nu} (v_0) \equiv \left( T^{tST}_{\mu\nu} - T^{tBMS}_{\mu\nu} \right) \bigg|_{f(v) \rightarrow f(v_0)} \theta(v - v_0). \quad (2.27)
\]
where \(T^S_{\mu\nu}\) is the shock wave energy content introduced at the end of section 2.2. Therefore the two transformations introduced in this section together form a linear response relation between the energy momentum tensor of the in-falling matter and the transformation function \(f(v)\). The combined transformation clearly has nice and clean properties that we will discuss in section 5, and will be utilized for the computation of the surface gravity in section 4.
3 Dressing as a passive supertranslation

In this section we will introduce the dressing process as a mechanism to affect the Hawking radiation, where the basis properly factorizing the Hilbert space of a scalar field in $I^+$ described by the retarded version of eq. (2.2), i.e. the dressed states, are constructed and shown to be different from usual Fourier modes. However in the case of supertranslation the dressing process reduces to a phase shift, i.e. an active covariant transformation [29], leaving the Hawking radiation unmodified.

Likewise in [27] it is shown that the zero-frequency gauge particles (corresponding to the covariant transformation) are decoupled from the non-zero-frequency particles by the dressing factorization, rendering the BMS transformation and the associated function $f(\Theta)$ irrelevant to the black hole information paradox, invalidating the attempts in [1, 19].

We will discuss the issue in section 5, but in this section we mainly focus on generalizing and applying the dressing process to the tBMS transformation considered in section 2.3, and deducing the corresponding modification to the Hawking radiation spectrum.

3.1 Dressed scalar fields near the horizon

First noticed in [29] the dressing of a massless scalar field $\phi$ in $I^+$ and the asymptotically Rindler region near $\mathcal{H}$ of a supertranslated Vaidya metric can be approximated by a time translation

$$\hat{\phi}(v) = \phi(v - f(\Theta)) \quad \text{and} \quad \hat{\phi}(u) = \phi(u - f(\Theta)) \quad (3.1)$$

where $v$ and $u$ are the advanced and retarded time, $\phi(v)$ and $\phi(u)$ are the incoming and outgoing modes, and $\hat{\phi}$ is the dressed scalar field. Such a translation can be considered as a covariant transformation of the scalar field by an supertranslation $-f$ that cancels out the passive supertranslation on the metric. The dressed field $\hat{\phi}$ would appear as if living on the vanilla Vaidya metric (c.f. [32]).

One may expand (un)dressed incoming/outgoing fields into Fourier modes $a_p$, $\hat{a}_p$, $b_p$, $\hat{b}_p$ as

$$\phi(v) = \int_0^\infty \frac{dp}{\sqrt{2\pi p}} \left( a_p e^{-ipv} + \hat{a}_p e^{ipv} \right), \quad \hat{\phi}(v) = \int_0^\infty \frac{dp}{\sqrt{2\pi p}} \left( \hat{a}_p e^{-ipv} + a_p e^{ipv} \right),$$

$$\phi(u) = \int_0^\infty \frac{dp}{\sqrt{2\pi p}} \left( b_p e^{ipv} + b_p e^{-ipv} \right), \quad \hat{\phi}(u) = \int_0^\infty \frac{dp}{\sqrt{2\pi p}} \left( \hat{b}_p e^{ipv} + b_p e^{-ipv} \right). \quad (3.2)$$

Then the relation between the incoming and outgoing modes, i.e. the Bogoliubov transformation is

$$b_p = \int_0^\infty dq \left( \alpha_{pq} a_q + \beta_{pq} \hat{a}_q \right) \quad \hat{b}_p = \int_0^\infty dq \left( \hat{\alpha}_{pq} \hat{a}_q + \hat{\beta}_{pq} a_q \right),$$

$$b_p^\dagger = \int_0^\infty dq \left( \alpha_{pq}^* a_q^\dagger + \beta_{pq}^* \hat{a}_q^\dagger \right) \quad \hat{b}_p^\dagger = \int_0^\infty dq \left( \hat{\alpha}_{pq}^* \hat{a}_q^\dagger + \hat{\beta}_{pq}^* a_q^\dagger \right). \quad (3.3)$$

Notice that the notation for the (un)dressed Bogoliubov coefficients is opposite of what is employed in [29]. Given the simple relation between $\phi$ and $\hat{\phi}$, Bogoliubov coefficients could be related by

$$\hat{\alpha}_{pq} \equiv \int dk dl \tilde{\alpha}_p^{uk} \alpha_{kl} \tilde{\alpha}_q^{vl} = e^{i(p+q)f} \alpha_{pq}, \quad \hat{\beta}_{pq} \equiv \int dk dl \tilde{\beta}_p^{uk} \beta_{kl} \tilde{\alpha}_q^{vl} = e^{i(p-q)f} \beta_{pq}, \quad (3.4)$$

where $\tilde{\alpha}$ and $\tilde{\beta}$ are the Bogoliubov coefficients of the dressing procedure at $I^+$ and $\mathcal{H}$ respectively. We omit $\tilde{\beta}$ as we only consider coordinate transformations that preserves the covering of the
coordinates. The bi-spectrum of outgoing modes $S_{pq}$ could be expressed as
\[ S_{pq} \equiv \langle \hat{b}^\dagger_p \hat{b}^\dagger_q \hat{b}^{\dagger \ast}_r \rangle = e^{-i(p-q)f} \langle \hat{b}^\dagger_p \hat{b}^\dagger_q \rangle . \] (3.5)

Clearly the dressing only induces a phase shift factor, which is rendered 1 in the case of the Hawking radiation as the bi-spectrum of the Vaidya metric contains a delta function $\delta (p - q)$. Actually by the same argument it wouldn’t appear in any $n$-spectrum, leaving the Hawking radiation completely unmodified. Obviously we need a time-dependent transformation to generate a time-dependent phase shift for a non-trivial Bogoliubov transformation.

### 3.2 A generic dressing procedure

Following the procedure in [29], we formalize the dressing due to a generic coordinate transformation as a Bogoliubov transformation between the transformed proper basis (dressed) and the not-yet-transformed improper basis (undressed), and study its effect on the Noether currents.

Let us consider a Lagrangian $L$ for a field $\chi$, and its Noether currents (such as $T_{\mu\nu}$)
\[ j^\mu_M = \frac{1}{\sqrt{-g}} \chi^\mu_M - \frac{\delta L}{\delta \nabla^\mu \chi} \delta_M \chi , \] (3.6)

where $g \equiv \det g_{\mu\nu}$, $\delta_M$ is the variation against $M$-th generator, and $\partial^\mu \chi^\mu_M = \delta_M (\sqrt{-g} L)$ is the boundary term (will be neglected for brevity). Under a generic coordinate transformation $\hat{X}^\mu (X^\nu)$ and assuming the generators transform as a type $(p, q)$ tensor, $j^\mu_M$ transforms contravariantly as
\[ \hat{j}^\mu_M = \frac{\partial \hat{X}^\mu}{\partial X^\nu} \left( \left( \bigotimes_{i=1}^p \frac{\partial X}{\partial X^i} \right) \left( \bigotimes_{k=1}^q \frac{\partial X}{\partial X^k} \right) \right)^N_{M} \hat{j}^\nu_N \equiv \mathcal{J}^\mu_{\nu} S^N_{M} j^\nu_{N} , \] (3.7)

where $\mathcal{J}$ is the Jacobian from $X$ to $\hat{X}$, $\otimes$ is the tensor product, $S^N_{M}$ is the structure function of the generators, and the indices for the (contra-)co-variant transformation of the generators are omitted for brevity. Also from now on operators with or without hats are operators in $\hat{X}$ or $X$ coordinates respectively. Assuming the existence of orthonormal basis $\hat{a}_p$ covering the Hilbert space, with the parameters $p$ forming the generators of $\hat{X}^\mu$ as $\nabla_\mu \hat{a}_p \equiv \hat{\mathcal{F}}_{\mu} [p] \hat{a}_p$, the coordinate transformation could be recast in the orthonormal form
\[ \hat{j}^\mu_M [\hat{a}_p] = - \frac{\delta L}{\delta a_p} \frac{\delta M}{\mathcal{F}_\mu} \mathcal{J}^\mu_{\nu} S^N_{M} j^\nu_{N} [\hat{a}_p] = - \mathcal{J}^\mu_{\nu} S^N_{M} \frac{\delta L}{\delta a_p} \frac{\delta N}{\mathcal{F}_\nu} \mathcal{J}_\nu \hat{a}_p \mathcal{F}_\nu [p] , \] \[ \hat{j}^\mu_M [\hat{a}_p] = \mathcal{J}^\mu_{\nu} S^N_{M} \frac{\delta L}{\delta a_p} \frac{\delta M}{\mathcal{F}_\nu} \mathcal{J}_\nu \hat{a}_p \mathcal{F}_\nu [p] , \] (3.8)

where $\hat{\mathcal{F}}_{\mu} [p] \hat{a}_p \equiv \nabla_\mu \hat{a}_p$. However if carelessly re-purposing $\hat{a}_p$ for the $X$ coordinates without modifying the generating structure (denoted as $a_p$, i.e. undressed modes), one would find
\[ \frac{\delta L}{\delta a_p} \frac{\delta M}{\mathcal{F}_\mu} = \mathcal{J}^\mu_{\nu} S^N_{M} \frac{\delta L}{\delta a_p} \frac{\delta N}{\mathcal{F}_\nu} = \mathcal{J}^\mu_{\nu} S^N_{M} \frac{\delta L}{\delta a_p} \frac{\delta N}{\mathcal{F}_\nu} \mathcal{J}_\nu \hat{a}_p \mathcal{F}_\nu [p] , \] \[ \hat{a}_p = \exp \left( \hat{\mathcal{F}}_{\mu} [p] \left( \frac{\partial}{\partial \mathcal{F}_\nu} - \frac{\partial}{\partial \hat{\mathcal{F}}_\nu} \right) \left( \frac{\partial}{\partial \mathcal{F}_\nu} \right) \right) a_p , \] (3.9)

where $\partial/\partial \mathcal{F}_\nu$ and $\partial/\partial \hat{\mathcal{F}}_\nu$ are the annihilator of $\mathcal{F}_\nu$ and $\hat{\mathcal{F}}_\nu$ respectively, i.e. $X^\nu$ and $\hat{X}^\nu$. 

\[ -9 - \]
Clearly the dressing procedure has two impacts on the observables. First, the dressing induces a coordinate transformation, ensuring the general covariance at the macroscopic scale. Second, the same coordinate transformation would alter the orthonormal basis in a general covariant way, leading to a potentially non-trivial relation between the dressed and undressed states.

Such a relation could be expressed using the Bogoliubov transformation

\[
\hat{\alpha}_p = \int dq \left( \int dX e^{i p \cdot F^{-1} [X]} - i q \cdot F^{-1} [X] \right) a_q + \int dX e^{i p \cdot F^{-1} [X]} + i q \cdot F^{-1} [X] \hat{a}^+_q ,
\]

where \( F^{-1} \) is the inverse function of \( F \) and \( A \cdot B = A_\mu B^\mu \) is the inner product. Comparing with the Bogoliubov coefficient in eq. (3.4), we can express \( \hat{\alpha} \) as

\[
\hat{\alpha}_{pq} = \int dX e^{i p \cdot F^{-1} (X) - i q \cdot F^{-1} (X)} .
\]

### 3.3 Time-dependent BMS transformation case

In this subsection we will derive the modification to the particle states and the associated Hawking radiation spectrum, due to the tBMS transformation introduced in section 2.3. For simplicity we only consider almost radially outgoing modes in the Eikonal limit with \( q = \omega du + Y_A d\Theta^A + O(f^2) \) where \( Y_A = O(D_A f) \) is irrelevant to the derivation. Eq. (3.10) then reduces to up to \( O(f) \)

\[
: e^{i \omega f} : \hat{b}_\omega \equiv b_\omega ,
\]

where \( : \) is the normal ordering operator, \( b_\omega \equiv b_q \) with \( q_u = \omega \), and \( f \equiv f(\partial_\omega) \) is the abuse of notation. Furthermore we impose the adiabatic condition \( f^{(m)} (u) \ll M^{-2} \) on the entire manifold, and utilize the Heisenberg picture to rewrite the relation as

\[
: e^{i \omega f} : \hat{b}_\omega = e^{i \omega \tau} : e^{i \omega f} : e^{-i \omega \tau} \hat{b}_\omega ,
\]

where \( \tau \) is \( f \) after time translation by \( \tau \). Given \( \omega = O(M) \) for the Hawking radiation and the adiabatic condition we have \( f_\tau \approx f_\tau^{(0)} - i f_\tau^{(1)} \partial_\omega + e^{-i(M+f_\tau^{(2)})}\partial_\omega - 1 \) \( / M \) where \( f_\tau^{(n)} \) is the \( n \)-th coefficient in the Taylor series of \( f \) and \( M \) is the background temperature at \( u = \tau \). The first and second terms correspond to a phase shift and a momentum rescaling respectively, while the rest leads to the Unruh effect. Plugging back into the relation we have

\[
\hat{b}_\omega \approx e^{i \omega (f_\tau^{(0)} - f_\tau^{(1)} \partial_\omega)} \hat{b}_\omega = e^{i \omega \left( f^{(0)} - f^{(1)} \partial_\omega \right)} \hat{b}_\omega \approx e^{i \omega (f-f'(u))} \hat{b}_\omega ,
\]

where the superscript above \( b \) is the modification to the bath temperature. The last equality is yet another abuse of notation as \( \tau \) is set to be \( u \), and \( f \), \( f' \) and \( f'' \) are now \( f(u) \), \( f'(u) \) and \( f''(u) \) respectively with the adiabatic condition. The effect on incoming modes \( a_p \) can be carried out similarly by inverting the relation. We then obtain the modification to the Hawking spectrum

\[
\langle g(q) \hat{b}^+ q b_q \rangle \approx \left( 1 + f' \right)^2 \langle g(q) \hat{b}^{f''} (1+f') q \hat{b}^{f''} (1+f') q \rangle,
\]

which is given by

\[
\langle g(q) \hat{b}^{f''} (1+f') q \hat{b}^{f''} (1+f') q \rangle = \left( 1 + f' \right)^2 \langle g(q) \hat{b}^{f''} (1+f') q \hat{b}^{f''} (1+f') q \rangle = \langle g(q) \hat{b}^{f''} (1+f') q \hat{b}^{f''} (1+f') q \rangle_{q \rightarrow (1+f') q , T \rightarrow T + f''} .
\]
where \( g(q) \) is the density of states at energy \( q \). The effect thus is equivalent to the Doppler shift and the Unruh effect due to the motion of the future null asymptotic observer. The physicality of such a motion is verified by the proper acceleration felt by an incoming particle along \( dv \) direction, which happens to be \( \partial_u \partial_u f \), i.e. the amount needed to explain the Unruh effect.

Since according to eq. (2.27) \( \partial_u f \) is related to the energy momentum tensor, it is natural to ask whether \( f' \) in eq. (2.27), i.e. in tST (active) transformation is related to \( f' \) in tBMS (passive) transformation. We will discuss the relation between two transformations in section 5. Notice that the dressing of the incoming modes, i.e. \( \partial_u f \) is irrelevant to the Hawking radiation. Therefore the associated \( T_{vv} \) couldn’t be memorized by the Hawking radiation through the dressing. This part of the information thus requires another channel to register, which we will discuss in the next section.

4 Hawking radiation of dynamical black hole

Another important aspect of the Hawking radiation is the horizon and its associated surface gravity. In this section we first adopt the ray-tracing method presented in [33] and derive the relation between the Hawking temperature and the in-affine surface gravity for a generic spacetime. Then we demonstrate that from the null foliation point of view, the tST and the associated tBMS transformations are completely indistinguishable after applying the 1st order approximation in \( f \). To wit, tST (including SST case in [2]) transformation merely induces a spurious effect on the surface gravity, a byproduct of the covariant transformation.

However we realized that unlike the original Vaidya black hole, for the tSTed one the infinite redshift surface does not coincide with the apparent horizon. The discovery indicates that the singular structure of the null foliation is not simple and would be smeared by a naïve 1st order approximation in \( f \). To eradicate this issue we construct an exact null foliation, carefully apply the approximation, and obtain the correct location of the apparent horizon and its associated surface gravity up to 1st order in \( f \). The physical meaning of the exact foliation, the corrected apparent horizon and its surface gravity will be discussed in section 5.

4.1 Ray-tracing, surface gravity, and the covariance of the Hawking temperature

As shown in [33], given a double null foliation with the advanced and retarded time \((v, u)\) [34], we can construct a ray-tracing function \( v = p(u) \) to mark the center of the foliation where incoming rays from \( I^- \) labelled \( v \) “reflect” toward \( I^+ \) labelled \( u \), and the Hawking temperature \( \kappa_H \) under the adiabatic condition \( |\dot{\kappa}_H| \ll \kappa_H^2 (\dot{\bar{F}} \equiv d\bar{F}/du) \) in natural units \( h = G = 1 \) becomes

\[
2\pi kT \equiv \kappa_H = -(\ln \dot{p})'.
\]  

We have to emphasize that the ray-tracing function is actually an abuse of notion by virtue of ignoring the ray direction. With isotropy, it is fine to focus only on the quotient space of \( S^2 \), but without isotropy, it is exceedingly dangerous as \( v \) in the ray-tracing function refers to \((v, \Theta^A)\) rather than to the advance time \((v, \Theta^A)\) associated with \( u \), where \( \Theta^A \) and \( \tilde{\Theta}^A \) are respectively the outgoing and the incoming directions. To circumstance this issue we choose \( g_{uA} = 0 \) and transport \( du \) from \( \Theta^A \) to \( \tilde{\Theta}^A \), allowing us to properly construct the level set \( v - p(u) \) and its tangent vector \( \frac{\partial}{\partial v} \propto \frac{\partial}{\partial u} + \dot{p} \frac{\partial}{\partial v} \) embodying the ray-tracing function, as shown in figure 1. Notice that the other choice, i.e. transporting \( dv \), could lead to outgoing rays trapped by the black hole, thus unfavorable.
For the sake of simplicity we will introduce the null geodesic congruence \( n, l \) as
\[
\begin{align*}
l &\equiv \nabla_\mu v , \quad n &\equiv \nabla_\mu u , \\
n_\mu l^\mu &\equiv -2\Omega^{-1} , \quad \dot{p} = \frac{t^\mu \nabla_\mu v}{t^\mu \nabla_\mu u} \to l^\mu \equiv \Upsilon \left( l^\mu + \dot{p} n^\mu \right) ,
\end{align*}
\]
where \( \Omega \) is the redshift, \( \Upsilon \) is the time dilation factor, and the Latin indices are raised or lowered by \( g_{\mu\nu} \). The Hawking temperature thus is related to a trajectory (assumed to be geodesic) describing the event horizon of a classical black hole, falling materials in the no-horizon proposal, etc. From the geodesic equation \( \nabla_t l^\mu = 0 \) where \( \nabla_X \equiv X^\mu \nabla_\mu \), we have
\[
0 = \Upsilon^{-1} \nabla_t \left( \Upsilon l^\mu + \Upsilon \dot{p} n^\mu \right) = \left( \nabla_t \ln \Upsilon \right) l^\mu + \nabla_t \ln \left( \Upsilon \dot{p} \right) \dot{p} n^\mu + \Upsilon \dot{p} \left( \nabla_n l^\mu + \nabla_l n^\mu \right) \\
= \nabla_t \ln \Upsilon \left( l^\mu + \nabla_t \ln \left( \Upsilon \dot{p} \right) \dot{p} n^\mu - \Upsilon \dot{p} \left( \nabla_n \ln \Omega l^\mu + \nabla_l \ln \Omega n^\mu \right) \right) + S^2 \text{ terms} , \\
\nabla_t \ln \Upsilon = \dot{p} \nabla_l \ln \Omega , \quad \nabla_t \ln \left( \Upsilon \dot{p} \right) = \Upsilon \nabla_l \ln \Omega ,
\]
where \( d\Theta^A \) terms are neglected for simplicity. Then the Hawking temperature is translated as
\[
\kappa_H = - \frac{\nabla_t \ln \dot{p}}{\nabla_t u} = - \frac{\Upsilon \left( \nabla_l \ln \Omega - \dot{p} \nabla_n \ln \Omega \right)}{-2\Omega^{-1} \Upsilon} = \kappa_L - \dot{p} \kappa_N , \tag{4.4}
\]
\[
\nabla_{(\Omega)} \left( \Omega l^\mu \right) = 2\kappa_L \Omega l^\mu , \quad \nabla_{(\Omega)} \left( \Omega n^\mu \right) = 2\kappa_N \Omega n^\mu , \tag{4.5}
\]
where \( \kappa_L \) is the familiar in-affine surface gravity of the in-affine null geodesic 1-form
\[
\kappa_L = - \frac{1}{4} n^\mu \nabla_l L_{\mu} , \quad L \equiv \Omega l , \quad L_\mu n^\mu = -2 . \tag{4.6}
\]
Interestingly we arrive at a form compatible with the first law of black hole thermodynamics [35].

Surprisingly the Hawking temperature originated from the globally defined Bogoliubov transformation could be recast into a local form without relying on any globally defined object such as the Killing horizon or the event horizon, indicating that the emission itself is a local event. At every point multiple ray-tracing functions exist, each relating one outgoing ray \( u \) to its associated incoming ray \( v \). The perceived Hawking radiation thus is the integral effect along the line of sight, aggregating different rays "reflected" at different locations with varying temperatures. The observed radiation temperature then should be the average energy of observed particles.

Such an integration would be an interesting topic that deserves further investigation. However for simplicity we would approximate it by the dominating part, i.e. a region with the highest surface
gravity. With the adiabatic condition the apparent horizon should be a reasonable choice, and from now on would be considered as the emitting surface. More thorough discussion about the physical implication of [33] and the choice of the emitting surface will be presented in section 5.

The apparent horizon, a.k.a. the marginally trapped closed surface, is a closed surface that separates the spacetime along the line of sight into a trapped region where classically no light can escape and another where light may escape should it never cross the horizon again. It is defined by the congruence \( l, n \) and their associated expansion rates of the surface area element \( \theta_L, \theta_N \) as

\[
\theta_L = (l_\sigma n^\sigma)^{-1} \nabla_\mu l^\mu = \nabla_\mu L^\mu - 2\kappa_L = 0 \quad \text{and} \quad \theta_N = (l_\sigma n^\sigma)^{-1} \nabla_\mu n^\mu < 0 . \tag{4.7}
\]

Finally given \( \dot{\rho} \propto e^{-\int \kappa_H dt_a} \) a horizon would quickly approach nullity after its formation, leading to \( \kappa_H \approx \kappa_L \equiv \kappa \). Our goal, i.e. to find out the Hawking temperature of a tSTed or a tBMSed black hole, thus reduces to the setup of the 1-form \( L \) and the identification of the apparent horizon.

Obviously both the surface gravity and the apparent horizon depend only on the observer’s line of sight, and transform covariantly under coordinate transformation. For example, the tBMS transformation would act on the surface gravity at the apparent horizon of a Vaidya black hole as

\[
\kappa^{\text{Vaidya}} = \kappa_L (v, r = r_H (v), \Theta^A) = \frac{1}{4M(v)} ,
\]

\[
\rightarrow \kappa^{\text{BMS}} = \frac{1}{4M(v + f(v, \Theta^A))} \approx \frac{1}{4M(v)} \left( 1 - \frac{M'(v)}{M(v)} f(v, \Theta^A) \right) , \tag{4.8}
\]

where \( r_H \) is the radius of the apparent horizon. Interesting the surface gravity after BMS transformation coincides with that of [2], suggesting that maybe we can interpret the effect of tST transformation on the surface gravity as an active covariant transform. If so the tST transformation would be rendered useless for the resolution of the information loss paradox, as least in the case of the surface gravity. We will falsify the above statement in the following subsection.

### 4.2 Perturbative analysis of the time-dependent supertranslated spacetime

In this subsection we will test whether the surface gravity on the apparent horizon of a tSTed Vaidya black hole truly has the same form as that of a tBMSed Vaidya black hole. Since tST transformation can be interpreted as a metric deformation procedure as depicted in eq. (2.25), we would expect the congruence \( L \) and \( n \) that foliates the spacetime into 2-spheres to acquire a similar deformation

\[
L_\mu \rightarrow L_\mu + \mathcal{L}_f L_\mu \bigg|_{f \rightarrow f(v)} + O(f^2) , \quad n_\mu \rightarrow n_\mu + \mathcal{L}_f n_\mu \bigg|_{f \rightarrow f(v)} + O(f^2) . \tag{4.9}
\]

Indeed they are null geodesic up to \( O(f) \). Furthermore the angular components can be extended by additional terms of \( O(f) \) constant along the geodesic at the leading order, denoted as \( \Delta L_A \) and \( \Delta n_A \). These two terms correspond to the choice of the line of sight, and are necessary as the normal forms on the apparent horizon of the tSTed Vaidya black hole, contrary to that of the Vaidya black hole, may not be completely radial. An additional scaling \( n \rightarrow \eta n \), \( L \rightarrow L/\eta \) is also mandatory for \( n \) to be a congruence, i.e. \( dn = 0 \), but given that \( \eta \) only affects the surface gravity as \( \kappa_L \rightarrow \kappa_L/\eta + \nabla_L \eta^{-1}/2 \) we may ignore it for now. The resulting 1-forms up to \( O(f) \) become

\[
n^{\text{IST}}_v \approx -1 , \quad n^{\text{IST}}_v \approx 0 , \quad n^A \approx -\mathcal{D}_A f - \Delta n_A , \quad \Delta L_A , \tag{4.10}
\]

\[
L^{\text{IST}}_v \approx -V + \frac{2M' f}{r} + \frac{MD^2 f}{r^2} , \quad L^A \approx 2 , \quad L^A \approx -\mathcal{D}_A (D^2 f + V f) + \Delta L_A . \tag{4.11}
\]
The associated expansion rate, the horizon radius, and the surface gravity on the horizon are

\[ \theta_L^{\text{ST}} = \frac{2}{r} \left( V - \frac{2M'f}{r} + (2V - 1) \frac{D^2 f}{2r} + \frac{D^A \Delta L_A}{2r} \right) + O(f^2) , \]

\[ r_H^{\text{ST}} \approx 2M + \frac{1}{2} \left( 4M'f + D^2 f - D^A \Delta L_A \right) , \quad \kappa_H^{\text{ST}} \approx \frac{1}{4M} \left( 1 - \frac{M'}{M} f - f' \right) \]

where \( r_H \) and \( \kappa_H \) are derived after dropping terms of \( O(f^2) \). As expected \( \Delta L_A \) is directly related to the horizon deformation and the modification to the surface gravity. To determine \( \Delta L_A \) and correspondingly \( \kappa_H \), we need the constraint that \( L \) and \( n \) are the normal 1-forms of the horizon:

\[ \nabla_A \theta_L = -\frac{1}{2} \left( L_A \nabla_n + n_A \nabla_L \right) \theta_L . \]

Up to \( O(f) \) the above relation can be written as a 1st order differential equation in \( \Delta L_A \) without the presence of \( f \). This \( f \)-independency suggests that the outgoing ray from the horizon of tSTed black hole remains radial, i.e. \( \Delta L_A = 0 \). This is a manifestation of the fact that the tidal Love number of a 4–d black hole is identically zero.

Now we may turn back to the factor \( \eta \) dropped before. By solving \( d(n^{\text{ST}} \eta) = 0 \) we have \( \eta \approx 1 + f' \). Consequently the perturbed surface gravity \( \kappa_H = \frac{1}{4M} \left( 1 - \frac{M'}{M} f - f' \right) - f'' \) where first two terms resembles that of eq. (4.8) and can be attributed to an active covariant transformation on \( I^- \), while the other two terms have the same form as the Doppler effect and the Unruh effect derived in section 3.3, and is related to another active covariant transformation on \( I^+ \) due to the radial velocity of the observer, which in turn comes from the tie between the observer and the global clocks \( (v, u) \) in section 4.1. We will discuss the choice of foliation more thoroughly in section 5.

Apparently these effects are all erasable by tBMS transformations, and thus can not be considered a probe to the matter flow. However as the result above is obtained after applying the 1st order approximation in \( f \), it may be invalid near the horizon. To check it we introduce the infinite redshift surface \( \Omega \rightarrow 0 \). Should the infinite redshift surface deviates from the apparent horizon, the linear approximation of the expansion rate \( \theta_L \) fails, as it would contain at least a node corresponding to \( \Omega \rightarrow 0 \) whose cancellation with a pole is not guaranteed. Assuming a constant \( M \) for simplicity, the radius of the infinite redshift surface for the outgoing null geodesic with \( \Delta L_A = 0 \) is

\[ r \bigg|_{\Omega \rightarrow 0} = 2M + 2M'f + \frac{1}{2} D^2 f + \frac{1}{2} \int_v^\infty e^{- \frac{\tilde{v} + v}{\mathcal{M}}} D^2 f' (\tilde{v}) \, d\tilde{v} + O(f^2) , \]

where \( \tilde{v} \) is the dummy variable. Indeed the infinite redshift surface does not coincide with the apparent horizon, suggesting the failure of the linear approximation near the horizon. In the following we will tackle this issue by delaying the perturbative analysis for as long as possible.

### 4.3 Horizon deformation on an exact super-translated black hole

As discussed before an accurate form of the null 1-form \( L \) near the horizon is essential for the precise location of the horizon. However \( L \) is inherently ambiguous as both tBMS and tST transformations are carried out by the Lie derivative, precluding possible higher order terms of \( f \) from the metric. Luckily as will be discussed in section 5, the combined transformation of tST and tBMS
as depicted in eq. (2.27) happens to be the unique, exact generator of the BMS symmetry without gravitational waves or the outgoing flow. While the associated metric

\[
\begin{align*}
\frac{ds^2}{g_{\mu\nu}} + \mathcal{L} g_{\mu\nu} f \left( f_{(v)} \right) - \mathcal{L} f_{(v)} g_{\mu\nu} &= - \left( \left( 1 - \frac{2M}{r} \right) \left( 1 - 2f' - D^2 f' \right) dv^2 \\
+ 2 \left( 1 - f' \right) dvdr - 4rD_A f' dv d\Theta^A + r^2\gamma_{AB} d\Theta^A d\Theta^B, 
\end{align*}
\]

(4.16)
can be written in an elegant form, what matters most is the exact form of the null normal 1-form:

\[
L_v = - \left( 1 - \frac{2M}{r} \right) \frac{1 - 2f'}{1 - f'} + \frac{D^2 f' - D_A (f' + \psi/r) D^A (f' + \psi/r)}{1 - f'},
\]

\[
L_r = 2, \quad L_A = 2D_A \psi, 
\]

(4.17)

where \( \psi(v, r, \Theta^B) \) is the lensing potential and \( 2D_A \psi \) substitutes \( \Delta L_A \) without loss of generality. The overall scaling \( 1/\eta \) is dropped due to its indistinguishability from a tBMS transformation on \( \mathbb{T}^+ \). The associated expansion rate \( \theta_L \) (omitted for brevity) is a Padé series of order \([4/2]\) in \( r \) multiplied by \( r^{-2} \), with 4 zeros and 2 non-trivial poles where half of them are spurious at \( 2Mr = e^{(1^{1/3}v_0)} \pi^{1/3}D_A \psi D^A \psi + O(f^3) \), while the other two zeros and the pole respectively are at

\[
r_{0,\pm} = 2M + \frac{1}{2} \left( 2MD^2 f' - D^2 \psi \pm \Delta \right) + O(f^2), \quad r_{\infty} = 2M + 2MD^2 f' + O(f^2),
\]

(4.18)

\[
\Delta^2 \equiv \left( 2MD^2 f' + D^2 \psi \right)^2 + 4D_A \psi D^B (\psi + 2MD^2 f' - 4M \psi').
\]

(4.19)

By the cosmic censorship conjecture, we expect that a pole (singularity) should be hidden behind a zero (apparent horizon), leading to a requirement of \( O(f) \) that suggests a natural substitution

\[
D_A \psi D^B (\psi + 2MD^2 f' - 4M \psi') \equiv D_A \psi D^B \alpha \gtrless 0,
\]

(4.20)

\[
4M \psi' \equiv \psi + 2MD^2 f' - \alpha, \quad \Delta^2 \equiv \left( 2MD^2 f' + D^2 \psi \right)^2 + 4D_A \psi D^B \alpha.
\]

(4.21)

Surprisingly eq. (4.20) is actually sharp, i.e. the cosmic censorship conjecture is fulfilled. We will prove this statement by requiring \( n_\mu \) to be exact on the horizon as it is foliated by \( \theta_L \) and \( v \).

From eq. (4.14) we may obtain \( n_A \) on the horizon up to \( O(f) \) as

\[
n_A|_H = \nabla_{\nu} \theta_L \nabla^{\mu} \theta_L L_A - \frac{2\nabla_A \theta_L}{\nabla_{\nu} \theta_L} L_A = \frac{1}{2M} \left( D_A \left( -2MD^2 f' + D^2 \psi - 2\psi \right) - \Delta \right) + \frac{2D^2 \alpha \left( 2MD^2 f' + D^2 \psi \right)}{\Delta \left( 2MD^2 f' - D^2 \psi \pm \Delta \right)}. 
\]

(4.22)

Notice that all components are evaluated exactly except for \( \nabla_v D_A \psi \) which is integrable along geodesic only up to \( O(f) \). Luckily the higher order terms does not affect \( n_A \) at \( O(f) \).

Now we may check the close condition \( d n_A|_H = 0 \) where \( d \) is the exterior derivative on the horizon. As the exterior derivative commutes with the projection operator, the only solution at \( O(f) \) is apparently \( \alpha = 0 \). The lensing potential on the horizon then can be solved by eq. (4.21) as

\[
\psi(v) = -\frac{1}{2} \int_v^\infty e^{-f' v^1 \frac{1}{4M(v^2)} D^2 f' (v_1)} dv_1 + O(f^2).
\]

(4.23)
Clearly the lensing potential depends on the exponential average of the metric function $f'$ directly related to the anisotropic part of the radial energy flow, with a decay time of $4M$ toward the future.

With $\alpha = 0$ the radius of the zeros in eq. (4.18) reduces to

$$r_E = 2M + 2MD^2 f' + O(f^2), \quad r_H = 2M - D^2 \psi + O(f^2).$$  \hfill (4.24)

Notice that with $\alpha = 0$ all three singular structures of $\theta_L$ are near $r = 2M$, and thus the black hole remains a 2-sphere. One of the zeros at $r_E$ actually coincides with the pole at $r_\infty$ and degenerates into the ergosphere ($L_v \to 0$), leaving the other at $r_H$ the apparent horizon.

Now we may turn to the scaling factor $\eta$. By solving the geodesic equation up to $O(f^2)$ and the close condition $dn = 0$ up to $O(f)$, we have $\eta$ and the surface gravity respectively as

$$\eta = 1 + f' - \chi' + O(f^2) = 1 + f' - \frac{1}{M^2} (D^2 - 1) \psi' + O(f^2), \quad d\chi |_H \equiv n_A, \quad (4.25)$$

$$\kappa_H = \frac{1 - 2f' - DA \psi D^A (f' - \psi/r)}{4M (1 - f')^2 \left(\frac{r}{2M}\right)^2} - \frac{\nabla_L \eta}{2\eta^2} = \frac{1 + D^2 \psi/M - f' + \chi'}{4M} - f'' + \chi'' + O(f^2). \quad (4.26)$$

Notice that any effort of compensating the temperature anisotropy by the dressing, thus hiding the information about the energy flow, would be futile as $D^2 \psi$ depends on the flow differently from that of section 3.3, and thus unavoidably requires the observer to access the information. We thus conclude that the Hawking temperature is indeed modified by the energy flow on the horizon, and one may reconstruct the flow by recording the Hawking temperature at $I^+$. We will more thoroughly discuss the implication of this discovery on the information loss paradox in section 5.

5 Discussion and future works

The response function and the conserved charge of the exact metric  In section 2.3, the tBMS transformation is introduced as a coordinate transformation that in conjunction with the tST transformation forms a linear response relation between the parameter $f$ and the energy momentum tensor $T$ (linearized conserved charge of BMS symmetry) at $O(f)$. More precisely the tBMS “transformation” within this context is the unique gauge choice where the tST transformation as the generator of $T$ at non-zero frequency is integrable along advance time $dv$.

This statement is in fact accurate even for a large $f$, as the nonlinear terms of $T$ can be proven to be of the form $T_1 (f') + \partial_1 T_2 (f')$, composed of only the local quantity $f'$ and a boundary term (presumably anisotropy self-energy). This would suggest the existence of a conserved charge along the orthogonal direction of $dv$. Indeed $\nabla^\mu (T_{\mu\nu} n^\nu_v) = 0$ where $n^\mu_v \partial_\nu = \partial_v$ is the null geodesic congruence of $v$. Since $n_v$ is the asymptotically Minkowski direction of the BMS metric introduced in subsection 2.1 and it is indeed an asymptotic Killing vector field, the combined transformation of tST and tBMS fulfils our initial intent, i.e. to generate the BMS charge dynamically, and perhaps minimally as the incoming gravitational wave vanishes and $I^+$ remains vacuum.

Notice however that there are several caveats. First, we are not claiming the capability of generating large BMS transformation globally for an arbitrary spacetime satisfying eq. (2.1), but merely one possible way for the Vaidya spacetime. Second, neither tST nor tBMS is an accurate depiction of the combined transformation, and either of them may be inextensible to the horizon.
In fact we are only certain of the first order form of the combined transformation, as it is the unique way of writing down an integrable dynamical generator of the BMS charge. Finally, although tBMS should not be regarded as a gauge fixing of the tST transformation and even may be inextensible to the horizon, tBMS as a coordinate transformation is well-defined on the null asymptotic region. What is presented in section 3.3 remains valid for the asymptotic observer. Notice that while in [36] the tBMS transformation at the linear order is shown to be extendable to the horizon of a Kruskal black hole and forms a non-abelian group, it may not be the case for a generic asymptotically flat spacetime.

The choice of the emitting surface As discussed in section 4.1, the choice of the emitting surface is of paramount importance. We adopt the apparent horizon as it is locally the region with the greatest acceleration still capable of emitting null rays. However that choice is merely an approximation as the null rays have to reach \( I^+ \) globally, i.e. they must originated from the event horizon. Unfortunately to locate the event horizon one must conduct the ray tracing which can only be solved perturbatively or numerically by inserting template forms of \( f \). Thus it remains an open question whether the event horizon and the apparent horizon are close enough that we may substitute one by the other at \( O(f) \).

Choice of the foliation In section 4.2 we introduce an additional factor \( \eta \) for the incoming null vector field \( n \) to ensure the close condition \( dn = 0 \) introduced in section 4.1 where the closeness is required for the global synchronization of the clock. However for local observers such a condition is superficial, and instead one may consider a group of observers synchronized according to the asymptotic Killing vector \( n_r \). This is exactly the condition we choose in section 4.2 and 4.3.

Deformation of the apparent horizon Although as shown in section 4.3 the surface gravity on the apparent horizon is modified by the varying anisotropic incoming null flow, this evidence alone still cannot refute the argument that the modification is induced by the dressing due to a special tBMS transformation. To arrive at a definite conclusion we consider the deviation of the Hawking radiation intensity from that emitted by a perfect sphere.

Since the system is perfectly foliated by \( v \), the additional lensing experienced by the outgoing null geodesic while traveling toward \( I^+ \) with weak lensing approximation can be integrated as 

\[
\frac{1}{4M} \left( - (D^2 + 1) f (v) + \int_v^\infty dv_1 D^2 f' (v_1) / \omega \left( \frac{v_1 - v}{4M} \right) \right) + O \left( f^2, M' \right),
\]

where \( v \) is the location of the emission and \( \omega \) is the Wright omega function, i.e. the inverse of \( F(x) = x + \log x \). The two terms correspond to respectively the apparent lensing induced by the choice of gauge, and a tail of \( f' \) suppressed by \( 1/r^s \) along the light cone where \( r^s \) is the tortoise radius.

Obviously it is different from that of eq. (4.23), and thus only when the incoming flow becomes isotropic can both the temperature and the intensity of the Hawking radiation appear isotropic simultaneously. However given that the exact location of the event horizon remains obscure, we can not rule out the possibility that the perturbation of the event horizon radius happens to be the same form (proportional to the one above) as that due to the dressing. Luckily such a scenario is not very persuasive (and will be ignored in the following discussion) as the integral form violates the causality by requiring the entire history of the incoming flow to construct.
Dressing in a time-dependent system As shown in [27, 29], the dressing (a.k.a. the soft factorization) as a coordinate transformation could separate the soft gravitons from other fields, rendering the BMS transformation induced by the energy momentum tensor and the hard gravitons indistinguishable from the soft gravitons. This discovery invalidates most attempts to explain the information loss paradox by the soft graviton. To dodge the soft factorization we introduce the tST transformation induced by an incoming anisotropic continuous null flow and compare it with a mimicking coordinate transformation (tBMS) in section 3.3 and 4.3. However we have yet consider to what degree could “not so soft” gravitons mimic tST transformation.

Given the incapability of the gravitational wave to generate the convergence it is obvious that the Hawking radiation intensity introduced in the previous subsection should serve as the testimony of the incoming flow. With three observables: the proper acceleration (for fixing the gauge), the temperature and the intensity of the Hawking radiation originated from the black hole, an observer on I+ (without loss of generality with negligible outgoing matter flows and only a center black hole) in principle can distinguish incoming null flows trapped inside the black hole from free-streaming gravitational waves. To testify our argument however requires further investigation.

Evasion of the no-hair theorem and the implication to the information loss paradox The no-hair theorem is the foundation of the black hole thermodynamics and the precursor to the information loss paradox. To escape the paradox, i.e. to allow information about the Hawking radiation to exist outside of the black hole for the observer to receive, one must forego the no-hair theorem that forbids any measurable independent of the mass, the angular momentum and the charges. The main contribution of this work is to dodge the theorem by introducing varying anisotropic flow that can be measured by the macroscopic properties of the Hawking radiation, or equivalently by hanging a rope near the horizon and measure the perceived force.

We have to emphasize that only the classical properties of the spacetime (e.g. the Hawking radiation intensity, the lensing potential and the surface gravity) is considered in our work. To retrieve the information entangled with the Hawking radiation however is a completely different feat and requires more throughout analysis of the horizon dynamics. One particular way of approaching this issue is to generalize the black hole thermodynamics [35] to incorporate the spatial-temporal behavior of the Hawking radiation and reverse-engineer the interaction between the impulsive Hawking radiation and the responding radiation from the response function.

6 Conclusions

We generalize the setup of [1, 2] where an anisotropic shock-wave falls into the central Vaidya black hole and generates BMS charges at the linear order, to a setup with an incoming continuous anisotropic null flow generating BMS charges on the fly. In the process we realize the existence of an asymptotic coordinate transformation other than the BMS transformation, that serves as the dressing of the hard particles in the soft factorization procedure. Together they form a linear response relation with the energy-momentum tensor, and can be shown to be the exact BMS charge generator valid well beyond the horizon, that is associated with a current flowing directly into the black hole. We also carry out the effect of the dressing on the Hawking radiation, which happens to
be equivalent to the Doppler effect and the Unruh effect of a non-stationary observer at the future null infinity.

Furthermore we find a modification to the surface gravity as shown in eq. (4.26) up to the linear order, an effect previously gone unnoticed due to the vanishing of the linearized tidal Love number in a 4–d black hole system. This modification depends on the exponentially weighted average of the anisotropic energy flow, an encoding different from that originated from the usual line-of-sight integration involving the tortoise coordinate, and thus is unlikely to be originated from the dressing on the horizon. This new effect can be regarded as an access to the BMS charges on a black hole without the intervene of the no-hair theorem, and could be the first step toward the resolution of the information loss paradox, with lots of possible extensions for further study.

Acknowledgments

We appreciate the discussions with Che-Yu Chen, Pei-Ming Ho, Keisuke Izumi, Misao Sasaki, and W. G. Unruh. This work is supported by National Center for Theoretical Sciences (NCTS) of Taiwan, Ministry of Science and Technology (MOST) of Taiwan, and the Leung Center for Cosmology and Particle Astrophysics (LeCosPA) of National Taiwan University.
References

[1] S. W. Hawking, M. J. Perry and A. Strominger, Superrotation Charge and Supertranslation Hair on Black Holes, JHEP 05 (2017) 161 [1611.09175].

[2] C.-S. Chu and Y. Koyama, Soft Hair of Dynamical Black Hole and Hawking Radiation, JHEP 04 (2018) 056 [1801.03658].

[3] J. D. Bekenstein, Black holes and entropy, Phys. Rev. D 7 (Apr, 1973) 2333–2346.

[4] J. M. Bardeen, B. Carter and S. W. Hawking, The Four laws of black hole mechanics, Commun. Math. Phys. 31 (1973) 161–170.

[5] R. M. Wald, Black hole entropy is the Noether charge, Phys. Rev. D 48 (1993), no. 8 R3427–R3431 [gr-qc/9307038].

[6] S. W. Hawking, Particle Creation by Black Holes, Commun. Math. Phys. 43 (1975) 199–220. [167(1975)].

[7] S. A. Fulling, Nonuniqueness of canonical field quantization in riemannian space-time, Phys. Rev. D 7 (May, 1973) 2850–2862.

[8] P. C. W. Davies, Scalar production in schwarzschild and rindler metrics, Journal of Physics A: Mathematical and General 8 (apr, 1975) 609–616.

[9] W. G. Unruh, Notes on black-hole evaporation, Phys. Rev. D 14 (Aug, 1976) 870–892.

[10] W. Israel, Event Horizons in Static Vacuum Space-Times, Physical Review 164 (Dec., 1967) 1776–1779.

[11] M. Dafermos, G. Holzegel and I. Rodnianski, A scattering theory construction of dynamical vacuum black holes, 1306.5364.

[12] M. Isi, M. Giesler, W. M. Farr, M. A. Scheel and S. A. Teukolsky, Testing the no-hair theorem with gw150914, Phys. Rev. Lett. 123 (Sep, 2019) 111102.

[13] S. W. Hawking, Breakdown of predictability in gravitational collapse, Phys. Rev. D 14 (Nov, 1976) 2460–2473.

[14] S. D. Mathur, The information paradox: a pedagogical introduction, Classical and Quantum Gravity 26 (oct, 2009) 224001.

[15] A. Almheiri, D. Marolf, J. Polchinski and J. Sully, Black Holes: Complementarity or Firewalls?, JHEP 02 (2013) 062 [1207.3123].

[16] P. Chen, Y. C. Ong and D.-h. Yeom, Black Hole Remnants and the Information Loss Paradox, Phys. Rept. 603 (2015) 1–45 [1412.8366].

[17] W. G. Unruh and R. M. Wald, Information Loss, Rept. Prog. Phys. 80 (2017), no. 9 092002 [1703.02140].

[18] J. Maldacena and L. Susskind, Cool horizons for entangled black holes, Fortsch. Phys. 61 (2013) 781–811 [1306.0533].

[19] S. W. Hawking, M. J. Perry and A. Strominger, Soft Hair on Black Holes, Phys. Rev. Lett. 116 (2016), no. 23 231301 [1601.00921].

[20] A. Strominger, On BMS Invariance of Gravitational Scattering, JHEP 07 (2014) 152 [1312.2229].

[21] A. Strominger, Lectures on the Infrared Structure of Gravity and Gauge Theory, 1703.05448.
[22] H. Bondi, M. G. J. van der Burg and A. W. K. Metzner, *Gravitational waves in general relativity. 7. Waves from axisymmetric isolated systems*, Proc. Roy. Soc. Lond. A269 (1962) 21–52.

[23] R. K. Sachs, *Gravitational waves in general relativity. 8. Waves in asymptotically flat space-times*, Proc. Roy. Soc. Lond. A270 (1962) 103–126.

[24] R. Sachs, *Asymptotic symmetries in gravitational theory*, Phys. Rev. 128 (Dec, 1962) 2851–2864.

[25] G. Barnich and C. Troessaert, *BMS charge algebra*, JHEP 12 (2011) 105 [1106.0213].

[26] S. Pasterski, A. Strominger and A. Zhiboedov, *New Gravitational Memories*, JHEP 12 (2016) 053 [1502.06120].

[27] R. Bousso and M. Porrati, *Soft Hair as a Soft Wig*, Class. Quant. Grav. 34 (2017), no. 20 204001 [1706.00436].

[28] R. Bousso and M. Porrati, *Observable supertranslations*, Phys. Rev. D 96 (Oct, 2017) 086016.

[29] R. Javadinezhad, U. Kol and M. Porrati, *Comments on Lorentz Transformations, Dressed Asymptotic States and Hawking Radiation*, JHEP 01 (2019) 089 [1808.02987].

[30] G. Compère, J. Long and M. Riegler, *Invariance of unruh and hawking radiation under matter-induced supertranslations*, Journal of High Energy Physics 2019 (May, 2019).

[31] D. Christodoulou and S. Klainerman, *The Global nonlinear stability of the Minkowski space*,.

[32] T. P. Singh and C. Vaz, *Radiation flux and spectrum in the Vaidya collapse model*, Phys. Lett. B481 (2000) 74–78 [gr-qc/0002018].

[33] C. Barceló, S. Liberati, S. Sonego and M. Visser, *Minimal conditions for the existence of a hawking-like flux*, Phys. Rev. D 83 (Feb, 2011) 041501.

[34] A. Huber, *Null Foliations of Spacetime and the Geometry of Black Hole Horizons*, 1908.08739.

[35] I. Booth and S. Fairhurst, *The first law for slowly evolving horizons*, Phys. Rev. Lett. 92 (Jan, 2004) 011102.

[36] J.-i. Koga, *Asymptotic symmetries on killing horizons*, Phys. Rev. D 64 (Nov, 2001) 124012.